

**THÔNG BÁO GỬI CỬ TRI VỀ NGÀY CUỐI CÙNG NỘP Ý KIẾN
ỦNG HỘ HOẶC PHẢN ĐỐI DỰ LUẬT CỦA THÀNH PHỐ
CHO THƯ KÝ THÀNH PHỐ**

XIN THÔNG BÁO RẰNG, Tổng tuyển cử Thành phố sẽ được tổ chức tại Thành phố Lemon Grove vào Thứ Ba, ngày 03 tháng 11 năm 2026; tại cuộc tuyển cử này, dự luật sau đây sẽ được trình lên cử tri:

Câu hỏi trên phiếu bầu

<i>“Liệu có nên thông qua Dự luật hạn chế việc buôn bán con chim tại Thành phố Lemon Grove, đặc biệt: chỉ được lấy các con chim từ tổ chức cứu hộ động vật phi lợi nhuận hoặc nhà tạm trú động vật hoặc hội bảo vệ động vật, đồng thời thiết lập các quy định liên quan?”</i>	CÓ
	KHÔNG

XIN THÔNG BÁO THÊM RẰNG, theo quy định tại Điều 4, Chương 3, Phần 9 của Bộ luật Bầu cử Tiểu bang California, cơ quan lập pháp của Thành phố hoặc bất kỳ thành viên nào được cơ quan ủy quyền, hoặc bất kỳ cử tri cá nhân nào, hoặc bất kỳ hiệp hội công dân hợp pháp nào, hoặc bất kỳ sự kết hợp nào giữa cử tri và hiệp hội, đều có thể nộp một văn bản trình bày ý kiến ("argument"), không quá 300 từ, kèm theo họ tên ghi rõ và chữ ký của (các) tác giả đang nộp, hoặc nếu nộp thay mặt cho một tổ chức, kèm theo tên của tổ chức đó cùng họ tên ghi rõ và chữ ký của ít nhất một viên chức chủ chốt của tổ chức là tác giả của ý kiến đó, ủng hộ hoặc phản đối dự luật của Thành phố.

XIN THÔNG BÁO THÊM RẰNG, căn cứ vào thời gian cần thiết để chuẩn bị và in ấn các ý kiến cũng như Cẩm nang Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri cho cuộc tuyển cử, Thư ký Thành phố đã ấn định **Thứ Năm, ngày 13 tháng 08 năm 2026 lúc 5:00 chiều**, trong giờ hành chính thông thường như đã niêm yết, là hạn chót nộp ý kiến ủng hộ hoặc phản đối dự luật của Thành phố cho Thư ký nhằm mục đích in ấn và phân phát cho cử tri theo quy định tại Điều 4. Phải nộp các ý kiến cho Thư ký Thành phố, kèm theo họ tên ghi rõ và chữ ký của (các) tác giả đang nộp, hoặc nếu nộp thay mặt cho một tổ chức, kèm theo tên của tổ chức đó cùng họ tên ghi rõ và chữ ký của ít nhất một viên chức chủ chốt của tổ chức là tác giả của ý kiến đó, tại Tòa thị chính Lemon Grove, California. Các ý kiến có thể được sửa đổi hoặc rút lại cho đến hết ngày do Thư ký Thành phố đã ấn định.

XIN THÔNG BÁO THÊM RẰNG, Hội đồng Thành phố quyết định: các văn bản trình bày ý kiến phản bác ("rebuttal"), không quá 250 từ, do (các) tác giả của ý kiến đối lập cũng soạn, có thể được nộp cho Thư ký Thành phố, kèm theo họ tên ghi rõ và chữ ký của (các) tác giả đang nộp, hoặc nếu nộp thay mặt cho một tổ chức, kèm theo tên của tổ chức đó cùng họ tên ghi rõ và chữ ký

của ít nhất một viên chức chủ chốt của tổ chức là tác giả cũng soạn ý kiến đối lập, chậm nhất là **Thứ Ba, ngày 18 tháng 08 năm 2026 lúc 5:00 chiều.**

XIN THÔNG BÁO THÊM RẰNG, mọi sắc lệnh, phân tích khách quan và ý kiến được nộp theo quy định của Bộ luật Bầu cử sẽ được công khai cho công chúng xem xét tại văn phòng Thư ký Thành phố trong thời gian ít nhất là 10 ngày liên tiếp, tính từ hạn chót nộp ý kiến và phân tích. Mọi ý kiến phản bác được nộp theo quy định của Bộ luật Bầu cử sẽ được công khai cho công chúng xem xét tại văn phòng Thư ký Thành phố trong thời gian ít nhất là 10 ngày liên tiếp, tính từ hạn chót nộp ý kiến phản bác.

Joel G. Pablo, Thư ký Thành phố
Thành phố Lemon Grove
Ngày 28 tháng 07 năm 2026